

Candy

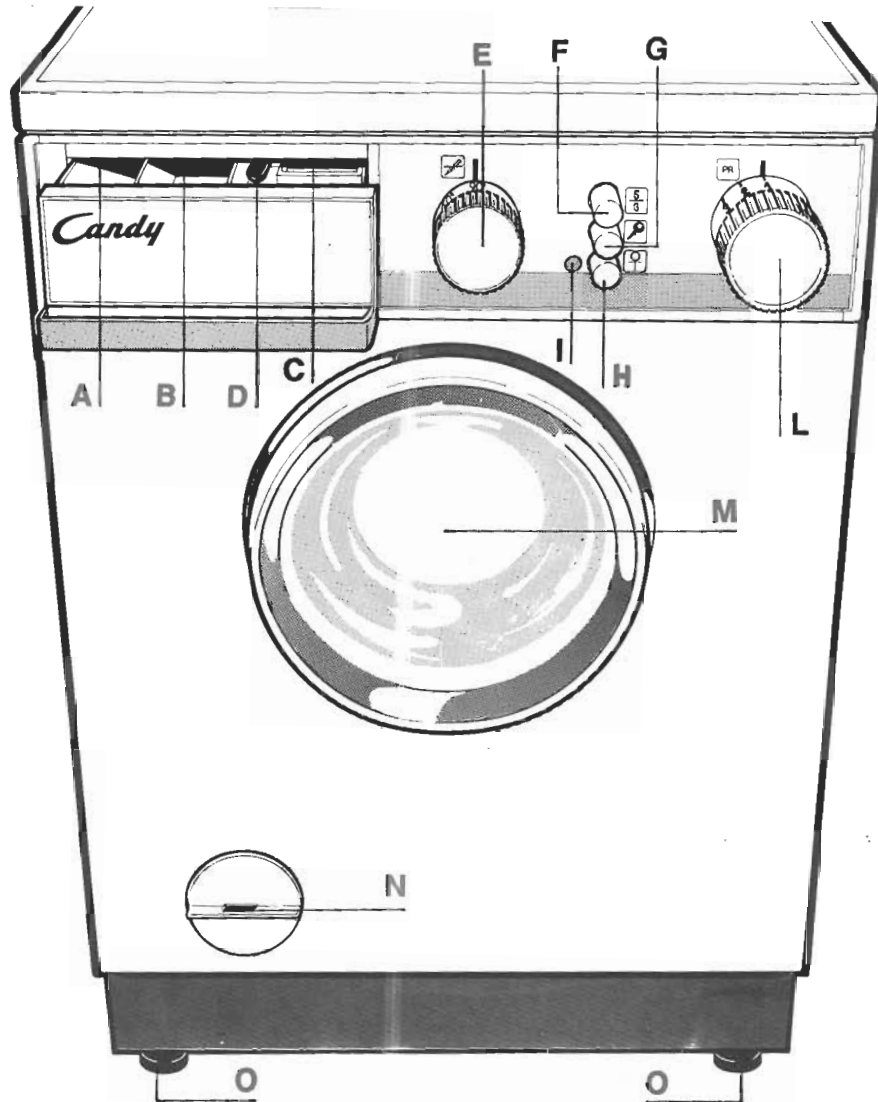
Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

User instructions

Mode d'emploi

2.56TX



Technische Daten:

Füllgewicht Trockenwäsche

Wassermenge: Normalprogramm

Sparprogramm

Anschlußwerte: Motor im Waschgang

Motor im Schleudergang

Laugenpumpenmotor

Heizwiderstand

Gesamtanschlußwert

Absicherung

Schleuderdrehzahl U/min

Wasserdruck

Höhe, Breite, Tiefe

Technische gegevens:

Kapaciteit (droge was).

Waterniveau:

Waterniveau 3 kg.

Stroomverbruik: Motor bij het wassen

bij het centrifugeren

pompmotor

Verwarming

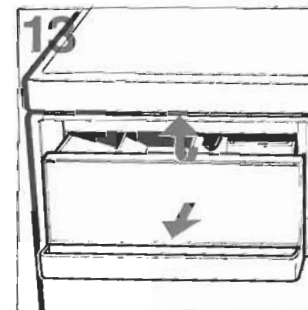
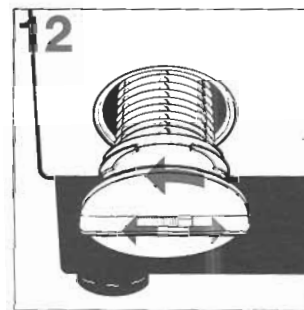
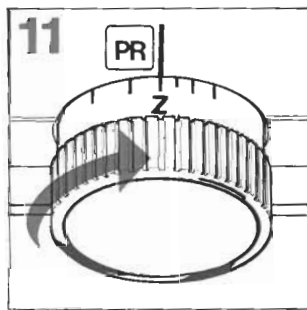
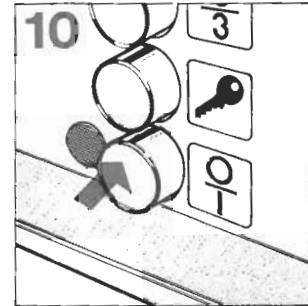
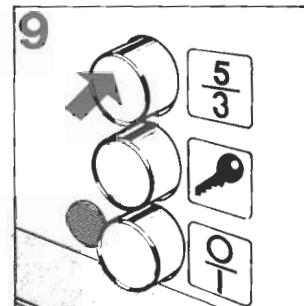
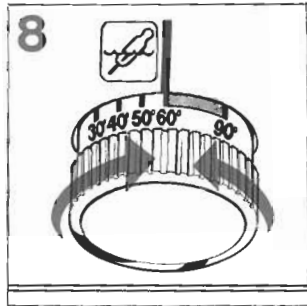
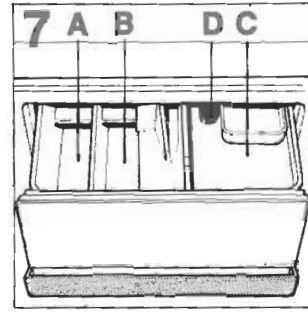
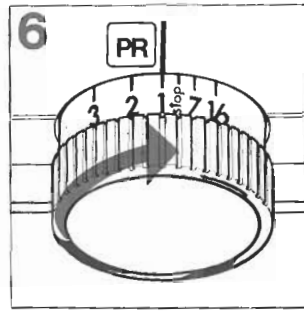
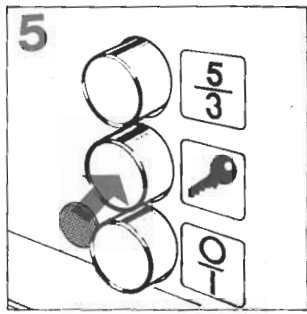
Totale Aansluitwaarde

Gezekerd met

Toerental bij het centrifugeren t/min

Waterdruk:

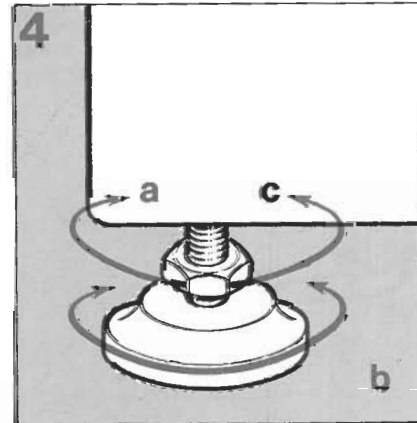
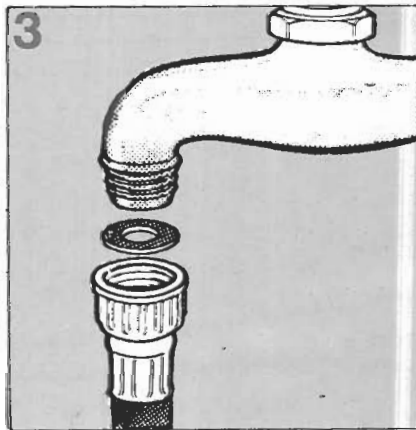
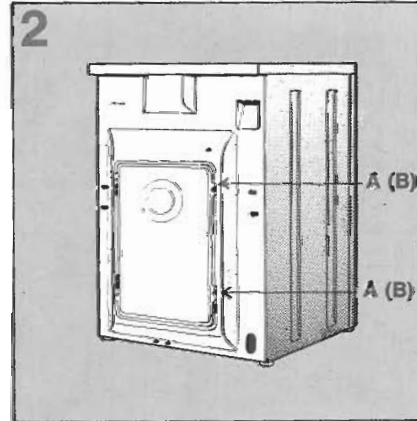
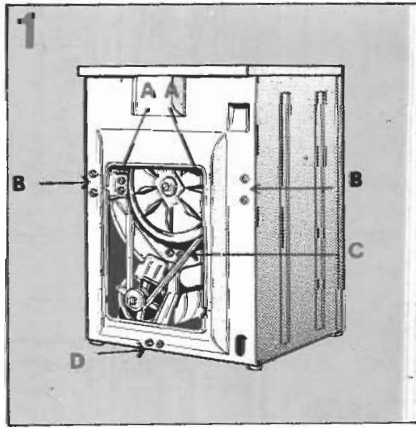
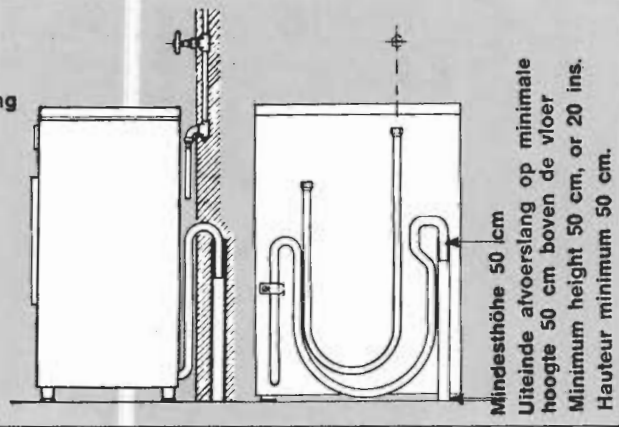
hoogte, breedte, diepte



INSTALLATION

INSTALLATIE

Installations-Schema für
festen Wasserablauf.
Instalatieschema voor
permanente afvoer/richting
Plumbed installation
Schéma d'installation
avec vidange fixe



User Check List

Before requesting service check the following

FAULT	POSSIBLE CAUSE	ACTION REQUIRED
1) No action & pilot light not illuminated	Machine not plugged in or switched on.	Plug in and switch on.
	Stop-start button not pressed in.	Press button.
	Mains supply failure.	Check.
	Fuse blown.	Replace, if necessary.
	Door not closed properly.	Push door closed.
2) Water does not enter machine	As in Item (1).	Check.
	Water supply not turned on.	Turn on taps.
	Incorrect programme selected.	Re-select programme.
3) Water does not pump out	Outlet hose bent or kinked.	Straighten hose.
	Filter dirty.	Clean filter.
	Correct on some models when set on delicate fabric programmes.	Move Selection knob to «discharge only» Z (a delay may occur while timer advances. wait 5 minutes).
4) Machine Pause	Water being heated.	Normal. Wait 20 - 30 mins.
5) Water leaks on to the floor	External water connections faulty.	Check tap connections & washers.
	Wrong powder, suds discharge.	Check powder & quantity
6) Machine will not spin	As in Item (3).	Check.
	No spin on delicate fabrics programme.	
	Water not completely discharged.	Wait 5 minutes.
	(Some models) have "No-Spin" button.	
7) Excessive vibration during spin sequence	Machine not levelled.	Adjust front levelling feet.
	Transit straps not removed.	Remove straps.
	Laundry badly loaded.	Check quantity & positioning.
8) Water discharges when filling.	Syphoning.	Check height of outlet pipe (min. 50 cm. or 20").
9) Excessive suds	Wrong detergent.	Empty machine and remove lather. Only use detergent manufactured for front load automatics.

Important:

N'oubliez pas de demander à votre revendeur le certificat de garantie. Celui-ci vous sera renvoyé immédiatement validé. Cette demande doit nous parvenir dans un délai de 10 jours maximum après l'installation de la machine pour que votre garantie soit effective.

INSTALLATION

Le câble de l'appareil est muni d'une fiche tripolaire — le pôle de terre étant relié à la masse de l'appareil. Pour assurer la sécurité de l'appareil, il faut que celui-ci soit mis à terre. Ceci s'obtient soit par simple branchement de la fiche dans une prise murale correspondante et comportant elle-même un pôle de terre, soit (dans le cas où cette prise n'a pas de pôle terre) au moyen d'un branchement séparé. Un tel branchement séparé doit être réalisé toujours et uniquement à l'intérieur de l'appareil en se servant de la borne marquée:



Important: La société Candy ne pourra être tenue responsable des dommages survenus aux personnes ou matériels provenant d'un défaut de raccord à la ligne de terre. Il appartient à l'acheteur de faire procéder à la vérification de cette prise.

Les frais d'installation de la machine sont à la charge de l'acheteur. Les interventions éventuelles occasionnées par une installation défectueuse ne sont pas couvertes par la garantie.

Enlever les deux traverses latérales internes en dévissant les 4 vis « A » et les 4 vis « B ».

Enlever la traverse inférieure en dévissant les vis « C » et « D » (fig. 1). En retirant les traverses internes il faut faire attention à ne pas débrancher les enbranchements électriques.

Fixer le panneau arrière de fermeture que vous trouverez à l'intérieur de l'emballage, en utilisant 2 des vis A ou B dévissées avant et infiler les languettes dans les emplacements prévus. La partie en relief doit être mise à l'extérieur (fig. 2).

Raccorder à la prise d'eau le tuyau noir d'alimentation, en ayant soin de mettre le joint en caoutchouc contenu dans l'enveloppe avec le Mode d'emploi et de bien serrer la bague filetée (fig. 3).

Si l'eau du réseau d'alimentation présente des résidus calcaires, nous vous conseillons de demander au Service Après Vente le filtre accessoire 26085. Accrocher le tuyau de vidange par son extrémité coupée sur le rebord de la cuve d'écoulement. Si possible, utiliser une vidange fixe d'un diamètre intérieur plus important que le tube de vidange de la machine à laver, pour permettre le passage de l'air.

La machine est munie de 2 pieds réglables indispensables à sa stabilité (fig. 4).

a) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou de façon à déverrouiller la vis du pied.

b) Tourner le pied et le faire monter ou descendre jusqu'à obtenir une parfaite adhérence au sol.

c) Enfin bloquer le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.

COMMENT UTILISER LA MACHINE A LAVER



Ouverture du hublot et introduction du linge

Ouvrir le hublot en appuyant sur la touche d'ouverture (fig. 5). Introduire le linge en évitant de mélanger des tissus divers qui demandent des lavages différents. Vider avec soin les poches (attention aux épingles, pièces de monnaie, etc...). Enlever tous les accessoires qui pourraient être endommagés ou qui pourraient tâcher les vêtements.

Il est conseillé de ne pas faire une lessive uniquement avec des tissus en éponge qui absorbent trop d'eau et de ce fait deviennent trop lourds. Il vaut mieux équilibrer le chargement avec d'autres types de tissu.

La charge admise pour les tissus résistants est 5 kg, tandis que pour les tissus délicats nous conseillons de ne pas dépasser 2 kg (1 kg en cas de linge en Pure Laine Vierge qu'on peut laver dans une machine).



Sélection du programme

(fig. 6)

Choisir en fonction du type de tissu à laver le programme adapté (voir tableau page 30), repéré par un numéro ou par un symbole, reporté sur le bouton. Le choix du programme se fait en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le numéro du programme choisi se trouve en face du témoin placé sur le tableau de bord.

Introduction du détersif

(fig. 7)

Extraire le bac à lessive comme un simple tiroir en le prenant dans la partie inférieure.

Les trois alvéoles servent pour le pré-lavage « **A** » - le lavage « **B** » - les additifs spéciaux « **C** ».

Avant de remplir l'alvéole C pousser le levier « **D** » pour faire évacuer l'eau restante du lavage précédent. Cet alvéole doit être rempli uniquement avec des produits liquides.

Ces opérations terminées, refermer à fond le bac.

Dosage du produit lessiviel

Tissus	Charge	Pré-lavage	Lavage
Coton, lin, chanvre	5 kg	70 g	140 g
	3 kg	40 g	70 g
Mixtes, nylon	2 kg	30 g	60 g
Laine, soie	1 kg	—	60 g

Dans le cas où l'eau n'est pas calcaire, diminuer les doses.

Il est nécessaire d'utiliser un détersif pour machines à laver automatiques, qui développe une juste quantité de mousse favorisant le lavage et le rinçage. Nous vous prions d'utiliser pour les tissus particuliers des détergents adaptés à la laine, la soie, le nylon, etc. ... et d'en limiter la dose afin d'éviter une mousse excessive.

Nous déconseillons l'emploi des détergents contenant du NTA, qui peuvent provoquer des détériorations au linge et à la machine.

Nous recommandons d'utiliser la poudre « SKIP » pour tous programmes de lavage.

GRATUIT

Cette machine **doit** vous être livrée avec un échantillon **skip**
N'oubliez pas de le **réclamer**
à votre revendeur.



- = 70 gr. détersif
- = 140 gr. détersif
- = ~ 50 cc assouplissant
- = ~ 150 cc eau de Javel

Liste des programmes - Gamme rouge

		Étiquetage du tissu	ALVEOLES			Prélavage	Essorage	Pas de vidange
			A	B	C			
TISSUS RESISTANTS BLANCS								
1	Trempage dynamique							
2	Très sales							
3	Normalement sales							
4	Peu sales							
5	Tissus de couleur 40°C							
6	Bref lavage froid							
7	Rinçages							
●	Détachage avant lavage							
8	Assouplissants, amidonnage							
9	Essorage							

TISSUS DELICATS

10	Mixte tergal-coton, très sale							
11	Mixtes et nylon blanc							
12	Synthétiques de couleur							
13	Pure laine vierge							
14	Soie							
●	Rinçages délicats							
15	Assouplissants							
16	Vidange avec bref essorage (2')							
Z	Vidange seule							



Thermostat réglable

(fig. 8)

Assure un réglage correct de la température dans chaque programme de lavage en fonction des nécessités personnelles.

Important: les températures indiquées sur la liste des programmes à page 30 doivent être considérées comme maximum pour chaque type de tissus.

Une sélection erronée de la température peut causer des dommages aux tissus.

En cas d'une sélection erronée de la température (par exemple plus élevée par rapport à celle indiquée pour chaque programme dans la liste à page 30 elle est corrigée par la machine.

Exemples d'utilisation du thermostat réglable:

par exemple vous trouvez ci-dessous quelques températures qui peuvent être sélectionnées comme alternative à celles indiquées à page 30:

Tissus	Programmes	Températures alternatives
Coton blanc ou de couleur, normalement sale	1,2,3	
Mixtes Tergal-coton	1,2,3	
Coton de couleur foncé	1,2,3	
Nylon blanc	10 o 11	
Rideaux	10 o 11	
Pure laine vierge	13	

Trempage dynamique (1/2 heure)

Lorsque le linge présente des taches de vin, fruit, sauce, herbe, glace, chocolat, oeuf, etc. ... il est conseillé de faire un trempage dynamique avec le panier en mouvement, de façon à exploiter entièrement l'action dissolvante des composants tensio-actifs des nouveaux détersifs (programme n. 1).

Après la phase de trempage dynamique, les phases de prélavage et lavage suivent automatiquement.



Détachage pré-lavage:

On doit l'utiliser seulement pour le linge taché qui nécessite un passage à l'eau de javel, et permet d'effectuer dans la machine un détachage préliminaire. Il suffit d'introduire le produit dans l'alvéole «C» (un verre à moutarde) et de faire coïncider la manette avec le symbole ●. Ce traitement préliminaire terminé, on ajoute au linge traité le reste de la lessive et l'on procède à la lessive normale avec le programme le mieux adapté.



Economiseur 5/3 (fig. 9)

La machine peut avoir deux niveaux d'eau différents. Quand le poids du linge, dans les programmes pour tissus résistants 1, 2, 3, n'atteint pas la charge complète on peut utiliser le niveau réduit: «Niveau Economiseur».

Il permet une économie d'eau, de détersif et d'énergie électrique (voir tableau chargement détersif).

Appuyer sur la touche correspondante au symbole indiqué.

ATTENTION! Pour tissus délicats et très délicats, la touche «Economiseur» ne doit pas être enclenchée.



Mise en route (fig. 10)

A la fin de toutes ces opérations, s'assurer que le hublot est bien fermé et appuyer sur la touche «marche-arrêt» (le témoin rouge de fonctionnement s'allumera). A partir de ce moment la machine effectuera automatiquement le programme choisi.

Pas de vidange, pour les tissus délicats (fig. 11)

Dans tous les programmes de lavage pour tissus délicats et très délicats la machine s'arrête automatiquement à la fin du dernier rinçage en maintenant l'eau dans la cuve. Les tissus restent donc en suspension dans l'eau jusqu'à ce que vous les enlevez; de cette façon ils ne s'abîment pas et ne prennent pas de faux plis.

Les opérations successives peuvent être:

programme 16 = la machine fait un bref essorage délicat, conseillé particulièrement pour les tricotés, suivi par une phase de rotations alternées du panier qui permet au linge de se déployer en douceur.

Programme Z = la machine fait seulement l'opération de vidange. Dans ce cas, il est conseillé de désenclencher la touche de marche/arrêt avant de tourner le bouton sur le programme Z.

La lessive est terminée

Quand le STOP apparaît, à au voyant, la lessive sera terminée (le témoin rouge restera allumé).

Attention: Un mécanisme spécial de sécurité retarde l'ouverture du hublot afin de permettre au panier de s'immobiliser complètement.

Appuyer sur la touche « marche-arrêt » (le témoin rouge de fonctionnement s'éteindra) et ensuite ouvrir le hublot.

Après chaque lessive il est conseillé de fermer le robinet d'arrivée d'eau afin d'isoler la machine de l'alimentation hydraulique.

APRES LA LESSIVE

Nettoyage du filtre

Il est particulièrement recommandé de nettoyer le filtre après chaque lessive dans le but de récupérer les épingles et objets divers restés dans les vêtements, et de retirer les fibres et dépôts de linge.

1. Enlever le filtre en tournant le bouton en position verticale, après avoir débloqué la sécurité (fig. 12).
2. Nettoyer le filtre sous un robinet d'eau courante en le faisant tourner (pour en faciliter le nettoyage).
3. Le remettre en place et le bloquer en tournant le bouton en position horizontale.

Nettoyage des alvéoles

(fig. 13)

Pour nettoyer le bac à lessive des résidus de détergent, il suffit de l'extraire en poussant le crochet vers le haut, et en tirant vers l'extérieur. Cette opération terminée, remettre le bac dans son emplacement et le refermer comme dans l'opération de chargement.

Pour le nettoyage externe de la machine, ne pas employer des produits abrasifs ou diluants; il suffit de passer un chiffon humide.

Si la machine est inutilisée pendant un certain temps (fig. 14)

En cas d'éventuels déménagements ou si la machine n'est pas utilisée pendant un certain temps et qu'elle reste dans un endroit non chauffé il est nécessaire de vider tous les tuyaux de la machine de tout résidu d'eau. Il suffit de dévisser la bande de fixation du tuyau de vidange et plier ceci vers le bas jusqu'à l'évacuation complète de l'eau (dans un bassin). Cette opération effectuée, fixer le tuyau avec la bande enlevée précédemment.

ATTENTION! si votre machine à laver ne fonctionne pas, avant d'appeler le service après-vente, faire les contrôles suivants:

ANOMALIES	CAUSES	REMEDES
1. La machine ne fonctionne sur aucun programme	Prise de courant mal branchée	Brancher la prise
	Interrupteur général dé-sencianché	Enclancher l'interrupteur général
	Pas de courant	Contrôler
	Les fusibles de l'installation sont en mauvais état	Contrôler
	Porte ouverte	Fermer la porte
2. La machine ne prend pas l'eau	Voir causes du N° 1	Contrôler
	Robinet d'eau fermé	Ouvrir le robinet
	Programmateur mal positionné	Positionner correctement le programmeur
3. La machine ne vidange pas	Filtre bouché	Nettoyer le filtre
	Tuyau de vidange plié	Redresser le tuyau
4. Ne vidange pas, après avoir positionné un programme de vidange.	Les contacts du programmeur ne sont pas encore fermés	Attendre quelques minutes, la machine vidangera bientôt
5. Ne fonctionne pas, après avoir positionné un programme à chaud	C'est normal, la machine doit chauffer l'eau avant de commencer le lavage	Attendre 10 minutes environ
6. Vous trouvez de l'eau par terre, autour de la machine.	Sortie de l'excès de mousse par le trou fait exprès sur la partie arrière	Réduire la quantité de déter-sif
	Perte de la garniture entre le robinet et le tuyau d'arrivée d'eau	Remplacer la garniture et serrer bien le tuyau
7. La machine n'effectue pas l'essorage	La machine n'a pas encore vidangé l'eau	Attendre quelques minutes, la machine vidangera
	La pompe ne vidange pas; voir la cause n. 4	Contrôler
	Touche «exclusion essorage» enclanchée (seulement sur quelque modèle)	Désenciancher la touche
8. Fortes vibrations pendant l'essorage	La machine n'est pas parfaitement d'aplomb	Agir sur les pieds réglables
	Les barres de transport n'ont pas été enlevées	Enlever les barres de transport
	Le linge n'est pas bien distribué dans le panier	Distribuer uniformément le linge
9. Ne vidange pas, après le dernier rinçage des cycles délicats (seulement quelque modèle)	C'est normal, cette pause est prévue par le programmeur	Pour effectuer l'opération de vidange, avancer la manette de sélection d'un cran.

